

Departamento: 261 Ciencias del Lenguaje

Área de conocimiento: 350 FILOLOGÍA ITALIANA

Asignatura	C	Cre	Pres	P	Cur	Matr. Total	Matr.	Ajuste Unidad Control Docencia		
						2023	2023	Horas	Observaciones	
100869 Idioma Moderno I: Italiano	B	6.0	40	C1	1	63				
269 Grado de Estudios Ingleses							36			
							Blanco Valdes. Carmen Fatima	5	15	0
							Rodríguez Mesa. Francisco José	40	15	0
268 Grado de Filología Hispánica								10		
546 PCEO Grado en Traducción e Interpretación y Estudios Ingleses								9		
571 PCEO Grado Estudios Ingleses + Educación Primaria (Itinerario Bilingüe Mención Lenguas Extranjeras)								5		
Total horas:								45	30	0
100870 Idioma Moderno II: Italiano	B	6.0	40	C2	1	56				
269 Grado de Estudios Ingleses								31		
							Blanco Valdes. Carmen Fatima	23	8	0
							Galeandro . Barbara	23	8	0
268 Grado de Filología Hispánica								9		
546 PCEO Grado en Traducción e Interpretación y Estudios Ingleses								9		
571 PCEO Grado Estudios Ingleses + Educación Primaria (Itinerario Bilingüe Mención Lenguas Extranjeras)								5		
Total horas:								46	16	0
100871 Idioma Moderno III: Italiano	O	6.0	40	C1	2	41				
269 Grado de Estudios Ingleses								20		
							Galeandro . Barbara	45	15	0
268 Grado de Filología Hispánica								5		
546 PCEO Grado en Traducción e Interpretación y Estudios Ingleses								9		
571 PCEO Grado Estudios Ingleses + Educación Primaria (Itinerario Bilingüe Mención Lenguas Extranjeras)								5		
Total horas:								45	15	0
100872 Idioma Moderno IV: Italiano	O	6.0	40	C1	3	33				
269 Grado de Estudios Ingleses								16		
							Garosi Linda	45	15	0
268 Grado de Filología Hispánica								9		
571 PCEO Grado Estudios Ingleses + Educación Primaria (Itinerario Bilingüe Mención Lenguas Extranjeras)								6		
Total horas:								45	15	0

Departamento: 261 Ciencias del Lenguaje

Área de conocimiento: 350 FILOLOGÍA ITALIANA

Asignatura	C	Cre	Pres	P	Cur	Matr. Total	Matr.	Ajuste Unidad Control Docencia	
						2023	2023	Horas	Observaciones
101590 Lengua C I (Italiano)		6.0	40	C1		31			
287 Grado de Traducción e Interpretación							24		
576 PCEO Grado en Traducción e Interpretación (Inglés) + Filología Hispánica					Galeandro . Barbara		45	15	0
							2		
						Total horas:	45	15	0
101598 Lengua C II (Italiano)		6.0	40	C2		32			
287 Grado de Traducción e Interpretación							28		
576 PCEO Grado en Traducción e Interpretación (Inglés) + Filología Hispánica					Galeandro . Barbara		45	15	0
							2		
						Total horas:	45	15	0
101603 Lengua C III (Italiano)		6.0	40	C1		14			
287 Grado de Traducción e Interpretación							13		
577 PCEO Grado en Traducción e Interpretación (Francés) + Filología Hispánica					Marangon Bacciolo. Giorgia		45	15	0
							1		
						Total horas:	45	15	0
101614 Lengua C IV (Italiano)		6.0	40	C2		25			
287 Grado de Traducción e Interpretación							15		
546 PCEO Grado en Traducción e Interpretación y Estudios Ingleses					Rodríguez Mesa. Francisco José		45	15	0
577 PCEO Grado en Traducción e Interpretación (Francés) + Filología Hispánica							9		
							1		
						Total horas:	45	15	0
101619 Cultura y Civilización de la Lengua C (Italiano)		6.0	40	C2		16			
287 Grado de Traducción e Interpretación							11		
546 PCEO Grado en Traducción e Interpretación y Estudios Ingleses					Garosi Linda		45	15	0
576 PCEO Grado en Traducción e Interpretación (Inglés) + Filología Hispánica							2		
577 PCEO Grado en Traducción e Interpretación (Francés) + Filología Hispánica							2		
							1		
						Total horas:	45	15	0

Departamento: 261 Ciencias del Lenguaje

Área de conocimiento: 350 FILOLOGÍA ITALIANA

Asignatura	C	Cre	Pres	P	Cur	Matr. Total	Matr.	Ajuste Unidad Control Docencia		
						2023	2023	Horas	Observaciones	
101626 Traducción General de la Lengua C (Italiano)		6.0	40	C2		44				
287 Grado de Traducción e Interpretación							22			
							Rodríguez Mesa. Francisco José	60	0	0
546 PCEO Grado en Traducción e Interpretación y Estudios Ingleses								10		
576 PCEO Grado en Traducción e Interpretación (Inglés) + Filología Hispánica								1		
577 PCEO Grado en Traducción e Interpretación (Francés) + Filología Hispánica								1		
						Total horas:		60	0	0
101632 Traducción Jurídica y Económica de la Lengua C (Italiano)		6.0	40	C2		18				
287 Grado de Traducción e Interpretación								9		
							Marangon Bacciolo. Giorgia	45	15	0
546 PCEO Grado en Traducción e Interpretación y Estudios Ingleses								4		
576 PCEO Grado en Traducción e Interpretación (Inglés) + Filología Hispánica								2		
577 PCEO Grado en Traducción e Interpretación (Francés) + Filología Hispánica								1		
						Total horas:		45	15	0
101639 Traducción Científica y Técnica de la Lengua C (Italiano)		6.0	40	C2		19				
287 Grado de Traducción e Interpretación								12		
							Marangon Bacciolo. Giorgia	45	15	0
546 PCEO Grado en Traducción e Interpretación y Estudios Ingleses								3		
576 PCEO Grado en Traducción e Interpretación (Inglés) + Filología Hispánica								2		
577 PCEO Grado en Traducción e Interpretación (Francés) + Filología Hispánica								1		
						Total horas:		45	15	0

Departamento: 261 Ciencias del Lenguaje

Área de conocimiento: 350 FILOLOGÍA ITALIANA

Asignatura	C	Cre	Pres	P	Cur	Matr. Total	Matr.	Ajuste Unidad Control Docencia		
						2023	2023	Horas	Observaciones	
101644 Traducción Periodística de la Lengua C (Italiano)		6.0	40	C1		33				
287 Grado de Traducción e Interpretación							11			
							Blanco Valdes. Carmen Fatima	20	10	0
							Galeandro . Barbara	15	0	0
							Rodríguez Mesa. Francisco José	10	5	0
546 PCEO Grado en Traducción e Interpretación y Estudios Ingleses								4		
576 PCEO Grado en Traducción e Interpretación (Inglés) + Filología Hispánica								2		
577 PCEO Grado en Traducción e Interpretación (Francés) + Filología Hispánica								1		
							Total horas:	45	15	0
101649 Traducción Literaria de la Lengua C (Italiano)		6.0	40	C2		25				
287 Grado de Traducción e Interpretación								13		
							Blanco Valdes. Carmen Fatima	23	8	0
							Garosi Linda	23	8	0
546 PCEO Grado en Traducción e Interpretación y Estudios Ingleses								4		
576 PCEO Grado en Traducción e Interpretación (Inglés) + Filología Hispánica								2		
577 PCEO Grado en Traducción e Interpretación (Francés) + Filología Hispánica								1		
							Total horas:	46	16	0
101931 Producción, Dirección y Posproducción Cinematográficas	O	4.0	22	/	1	25				
291 MÁSTER UNIVERSITARIO EN CINEMATOGRAFÍA								25		
							Garosi Linda	6	0	0
							Total horas:	6	0	0
101943 Prácticas Externas	P	4.0	30	/	1	9				
291 MÁSTER UNIVERSITARIO EN CINEMATOGRAFÍA								9		
							Garosi Linda	15	0	0
							Total horas:	15	0	0
102276 Italiano	P	6.0	40	C2		10				
288 Grado de Turismo								10		
							Rodríguez Mesa. Francisco José	45	15	0
							Total horas:	45	15	0

Departamento: 261 Ciencias del Lenguaje

Área de conocimiento: 350 FILOLOGÍA ITALIANA

Asignatura	C	Cre	Pres	P	Cur	Matr. Total	Matr.	Ajuste Unidad Control Docencia		
						2023	2023	Horas	Observaciones	
102588 Idioma Moderno I: Italiano (Vinculada: 100869) <i>431 Graduado/a en Gestión Cultural por la Universidad de Córdoba</i>	B	6.0		C/1	1	6				
							4			
						Total horas:				
102593 Idioma Moderno II: Italiano (Vinculada: 100870) <i>431 Graduado/a en Gestión Cultural por la Universidad de Córdoba</i>	O	6.0		C/2	1	5				
							3			
						Total horas:				
102606 Idioma Moderno III: Italiano (Vinculada: 100871) <i>431 Graduado/a en Gestión Cultural por la Universidad de Córdoba</i>	O	6.0		C/1	2	2				
							1			
						Total horas:				
102620 Idioma Moderno IV: Italiano (Vinculada: 100872) <i>431 Graduado/a en Gestión Cultural por la Universidad de Córdoba</i>	O	6.0		C/1	3	2				
							2			
						Total horas:				
103609 Idioma Moderno I. Italiano <i>568 Grado en Cine y Cultura</i>	O	6.0	40	C1	1	11				
							10			
								45	15	0
						Total horas:				
103609 Idioma Moderno I. Italiano (Vinculada: 100869) <i>568 Grado en Cine y Cultura</i>	O	6.0		C/1	1	11				
							10			
						Total horas:				
103623 Idioma Moderno II. Italiano <i>568 Grado en Cine y Cultura</i>	O	6.0	40	C2	1	7				
							7			
								45	15	0
						Total horas:				
103623 Idioma Moderno II. Italiano (Vinculada: 100870) <i>568 Grado en Cine y Cultura</i>	O	6.0		C/2	1	7				
							7			
						Total horas:				

Departamento: 261 Ciencias del Lenguaje

Área de conocimiento: 350 FILOLOGÍA ITALIANA

Asignatura	C	Cre	Pres	P	Cur	Matr. Total	Matr.	Ajuste Unidad Control Docencia		
						2023	2023	Horas	Observaciones	
103624 Idioma Moderno III. Italiano	O	6.0	40	C1	2	3				
568 Grado en Cine y Cultura							3			
							Galeandro . Barbara	45	15	0
							Total horas:	45	15	0
103624 Idioma Moderno III. Italiano (Vinculada: 100871)	O	6.0		C/1	2	3				
568 Grado en Cine y Cultura							3			
							Total horas:			
103625 Idioma Moderno IV. Italiano	O	6.0	40	C1	3	5				
568 Grado en Cine y Cultura							5			
							Garosi Linda	0	0	0
							Total horas:	0	0	0
103625 Idioma Moderno IV. Italiano (Vinculada: 100872)	O	6.0		C/1	3	5				
568 Grado en Cine y Cultura							5			
							Total horas:			
586021 Relaciones literarias hispanoitalianas en la edad media y el renacimiento	P	4.0	22	C2	1	4				
586 Máster Universitario en Español: Lengua, Literatura, Historia o Enseñanza							3			
							Blanco Valdes. Carmen Fatima	11	0	0
							Rodríguez Mesa. Francisco José	11	0	0
594 PCEO Máster Universitario en Profesorado de Enseñanza Secundaria Obligatoria y Bachillerato, Formaci							1			
							Total horas:	22	0	0
586025 Métodos de análisis y de investigación en el ámbito de la gramática contrastiva	P	4.0	22	C2	1	3				
586 Máster Universitario en Español: Lengua, Literatura, Historia o Enseñanza							2			
							Garosi Linda	6	0	0
							Marangon Bacciolo. Giorgia	11	0	0
594 PCEO Máster Universitario en Profesorado de Enseñanza Secundaria Obligatoria y Bachillerato, Formaci							1			
							Total horas:	17	0	0

Departamento: 261 Ciencias del Lenguaje

Área de conocimiento: 350 FILOLOGÍA ITALIANA

Asignatura	C	Cre	Pres	P	Cur	Matr. Total	Matr.	Ajuste Unidad Control Docencia	
						2023	2023	Horas	Observaciones
586034 La enseñanza de lenguas en el Espacio Europeo de Educación Superior	P	4.0	30	C1	1	28			
586 Máster Universitario en Español: Lengua, Literatura, Historia o Enseñanza							28		
								Garosi Linda	8 0 0
							Total horas:		8 0 0

2023/2024

Departamento: 119 Ciencias del Lenguaje

Área de conocimiento: 350 Filología Italiana

Nombre	Dedicación	Recon.	Capacidad		Reducciones						Enrase		
			Anual(*)	Neta(*)	Total	Cargo y Rep.	Otros cargos	Invest.	Academ.	Otras		MS	
BLANCO VALDES, CARMEN FATIMA CATEDRÁTICO DE UNIVERSIDAD (A)	243		100,0	80,0	-20,0	-20,0				-40,0			40,0
GALEANDRO , BARBARA PROFESOR SUSTITUTO INTERINO	286		240,0	230,0	-10,0					-10,0			
GAROSI , LINDA PROFESOR TITULAR UNIVERSIDAD (B)	186		240,0	150,0	-90,0	-10,0				-80,0			
MARANGON , GIORGIA PROFESOR TITULAR UNIVERSIDAD (B)	191		240,0	170,0	-70,0					-70,0			
RODRÍGUEZ MESA, FRANCISCO JOSÉ PROFESOR CONTRATADO DOCTOR (B)	261		240,0	160,0	-80,0					-80,0			
Totales área de conocimiento:	1167	0	1060,0	790,0	-270,0	-30,0				-280,0			40,0

Dedicación docente Área	1167
Ajustes:	0
Ajustada (1):	1167

Capacidad docente (2):	1060,0
Reducciones (totales) (3):	270,0
Reducciones (déficit) (4):	270,0

Superávit (2-1-3):	
Déficit (1-2+4):	377,0

(*) La dedicación docente de un profesor debe ser como mínimo de 80 horas, una vez aplicadas todas las reducciones posibles, salvo en los casos contemplados en el Reglamento vigente.

(*) Capacidad anual según Real Decreto-ley 14/2012 (320 horas, 240 horas, 160 horas) menos reducción por edad y maternidad.

(*) La capacidad neta total se verá incrementada con las reducciones docentes que no computan para contratar nuevo profesorado [(3)-(4)]. Cada profesor/a incrementará su capacidad neta de manera proporcional a sus obligaciones docentes. La capacidad neta máxima para el curso 2023/2024 no podrá superar las 240 horas.